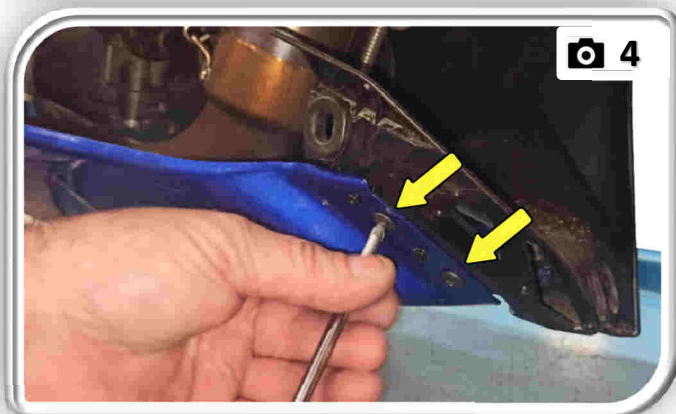
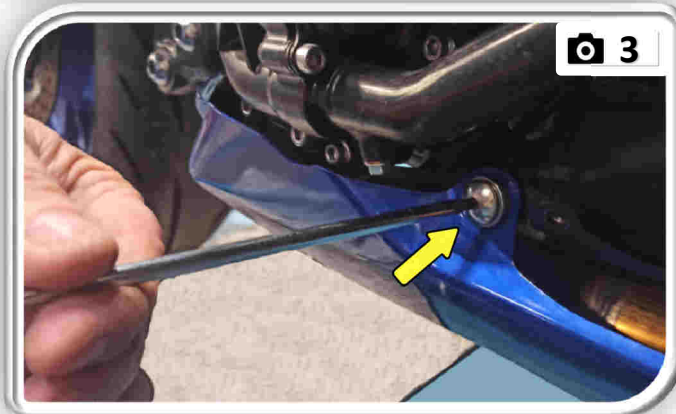
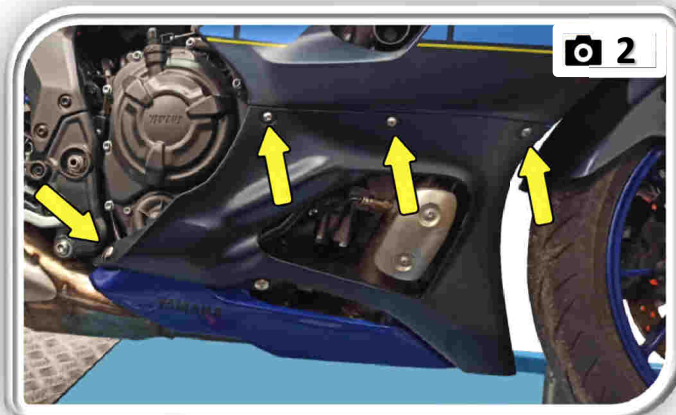
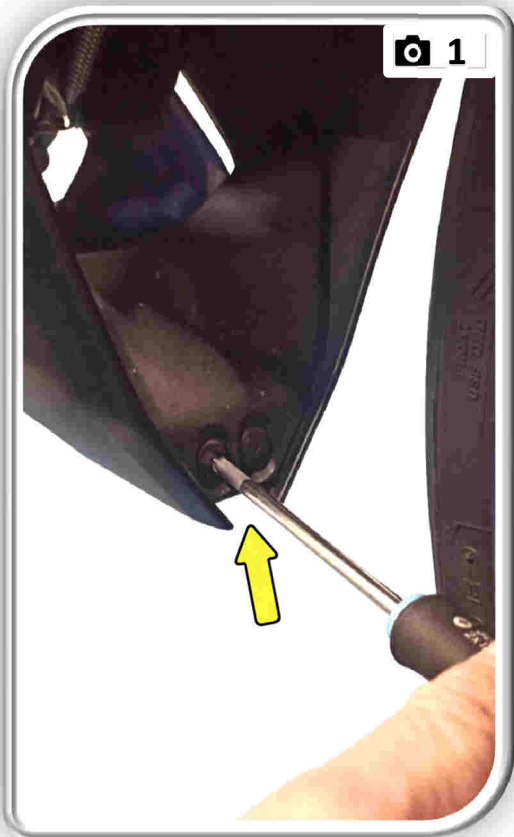




- IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS
- FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- PT** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
- DE** MONTAGE-ANLEITUNG



YAMAHA YZF R7



IT Svitare i perni in plastica, le viti evidenziate e rimuovere la carena.

EN Unscrew the plastic pins, the highlighted screws and remove the fairing.

FR Dévissez les goupilles en plastique, les vis indiquées et retirez le carénage.

ES Destornille los pernos de plástico, los tornillos y quite el carenado.

PT Desaparafuse os pernos de plástico, os parafusos destacados e remova a carenagem.

DE Die Bolzund dieen aus Plastik und die markierten Schrauben lösen Motorradverkleidung entfernen.



IT Svitare e rimuovere la sonda lambda.

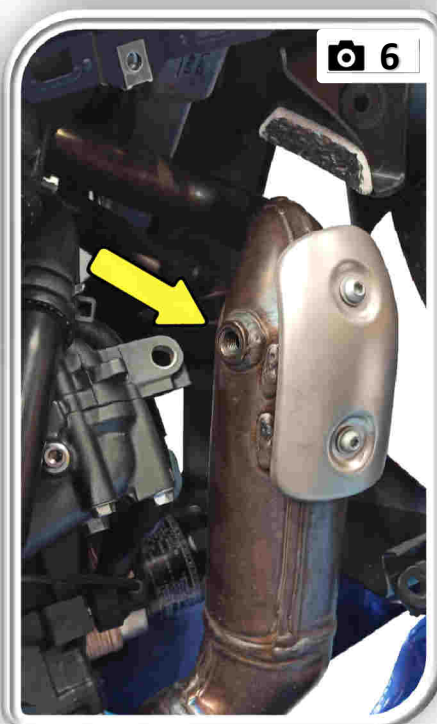
EN Unscrew and remove the lambda sensor.

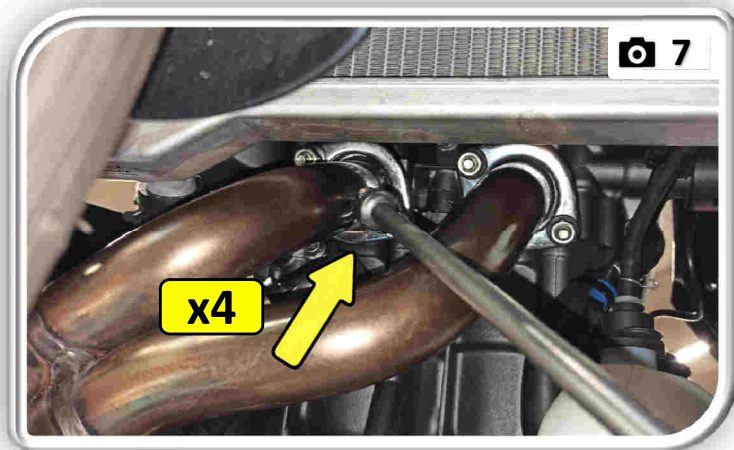
FR Dévisser et retirer la sonde lambda.

ES Desenrosque y retire la sonda lambda.

PT Desaparafuse e remova a sonda lambda.

DE Die Lambdasonde lösen und beseitigen.





IT Svitare e rimuovere i dadi di fissaggio dai tubi collettori. Conservare le guarnizioni originali per il successivo montaggio dei collettori MIVV.

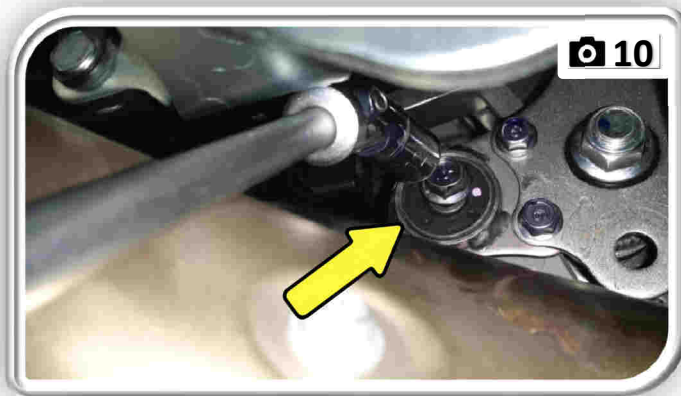
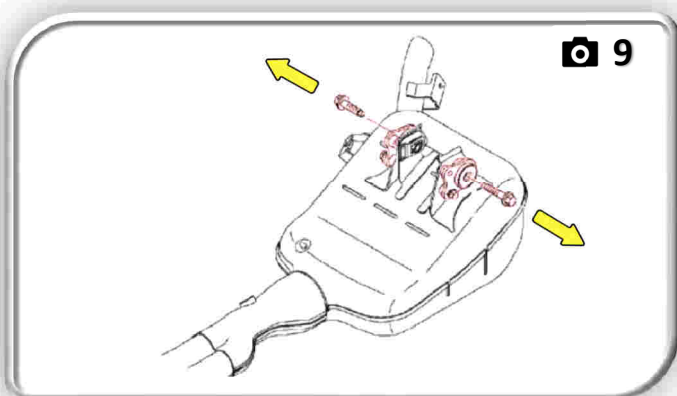
EN Unscrew and remove the fixing nuts from the manifold pipes. Keep the original gaskets for the subsequent installation of MIVV manifolds.

FR Dévisser et retirer les écrous de fixation des tubes collecteurs. Gardez les joints d'origine pour monter les collecteurs MIVV ensuite.

ES Desenrosque y retire las tuercas de fijación de los tubos colectores. Conserva la guarnición original para el montaje siguiente de los colectores MIVV.

PT Desparafuse e remova as porcas de fixação dos tubos coletores. Guarde as guarnições originais para posterior montagem dos coletores MIVV.

DE Schrauben Sie die Befestigungsmuttern von den Krümmerröhren ab und entfernen Sie sie. Die Originaldichtung behalten, um die dann zum Einbau der MIVV-Krümmerröhre zu benutzen.



IT Rimuovere le due viti laterali che fissano lo scarico originale ai 2 supporti di forma rotonda. Rimuovere lo scarico originale.

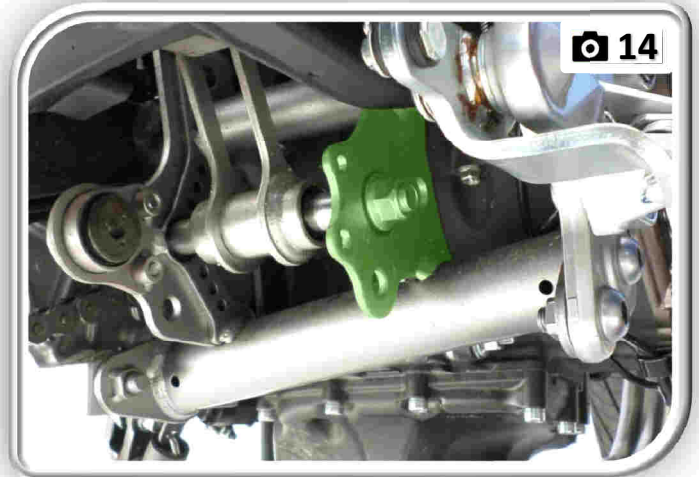
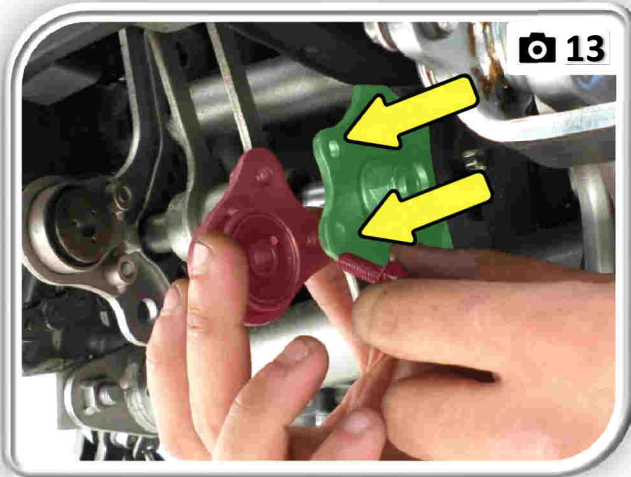
EN Remove the two side screws securing the original exhaust to the two round brackets. Remove the original exhaust.

FR Retirer les deux vis latérales qui fixent l'échappement original aux 2 supports ronds. Retirer l'échappement original.

ES Retire los dos tornillos laterales que fijan el escape original a los 2 soportes redondos. Retire el escape original.

PT Remova os dois parafusos laterais que prendem o escape original aos 2 suportes redondos. Remova o escape original.

DE Entfernen Sie die beiden seitlichen Schrauben, die den Originalauspuff an den 2 Rundhaltern befestigen. Entfernen Sie den Originalauspuff.



- IT** Rimuovere SOLO il supporto marmitta destro, svitando le 2 viti che lo fissano al telaio della moto.
- EN** Remove the right-hand exhaust mount ONLY by unscrewing the 2 screws securing it to the motorbike frame.
- FR** Retirer SEULEMENT le support du silencieux droit, en dévissant les 2 vis qui le fixent au cadre de la moto.
- ES** Retire SOLO el soporte del tubo de escape derecho, desatornillando los 2 tornillos que lo fijan al chasis de la moto.
- PT** Remova APENAS o suporte da marmitta direita, desaparafusando os 2 parafusos que a fixam ao chassi da motocicleta.
- DE** Entfernen Sie NUR den Halter des rechten Auspufftopfs, indem Sie die 2 Schrauben abschrauben, die ihn am Rahmen des Motorrads befestigen.

IT INSTALLAZIONE IMPIANTO MIVV

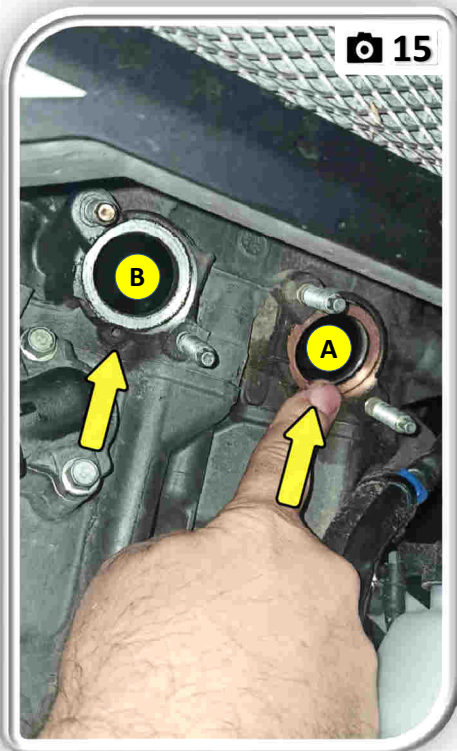
EN INSTALLATION OF MIVV EXHAUST

FR INSTALLATION DE L'ÉCHAPPEMENT MIVV

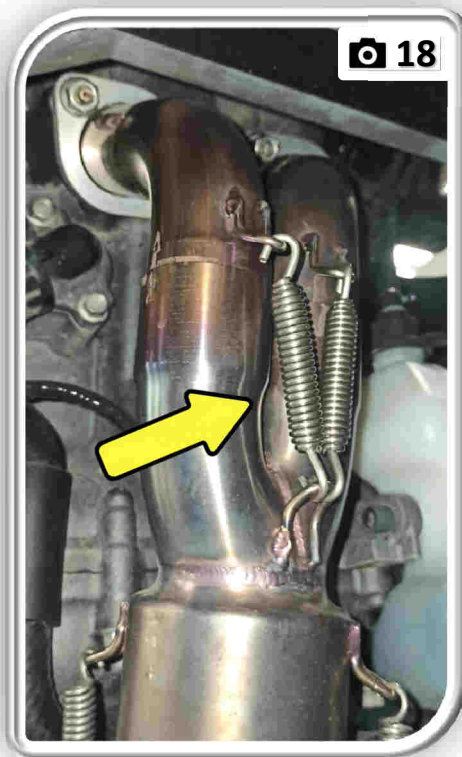
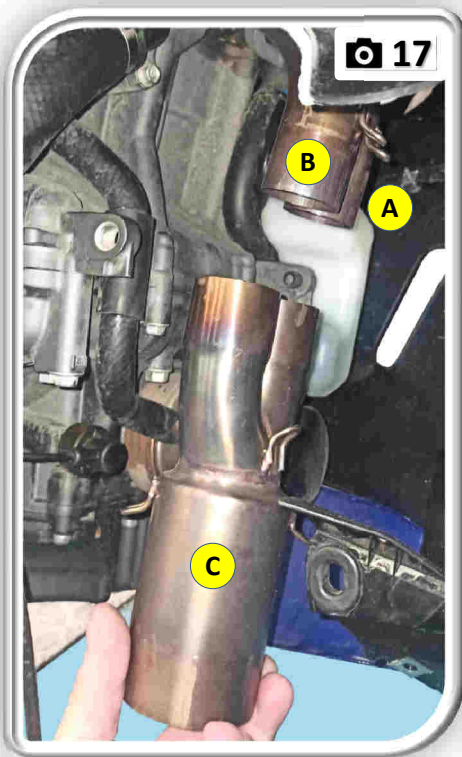
ES INSTALACIÓN DEL ESCAPE MIVV

PT INSTALAÇÃO DO SISTEMA MIVV

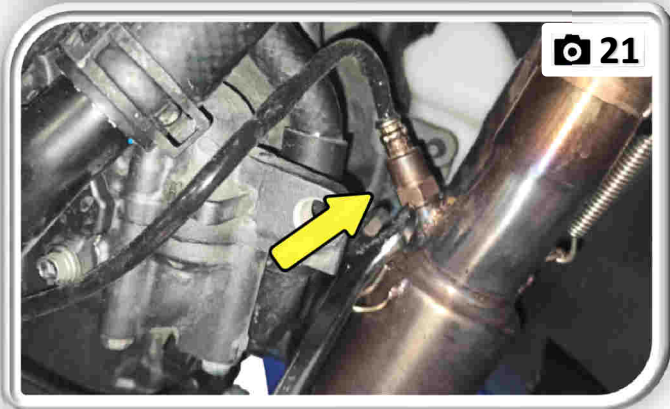
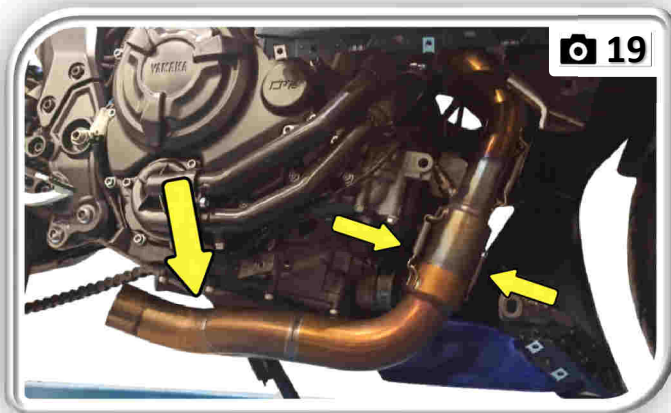
DE EINBAU DER MIVV AUSPUFFANLAGE



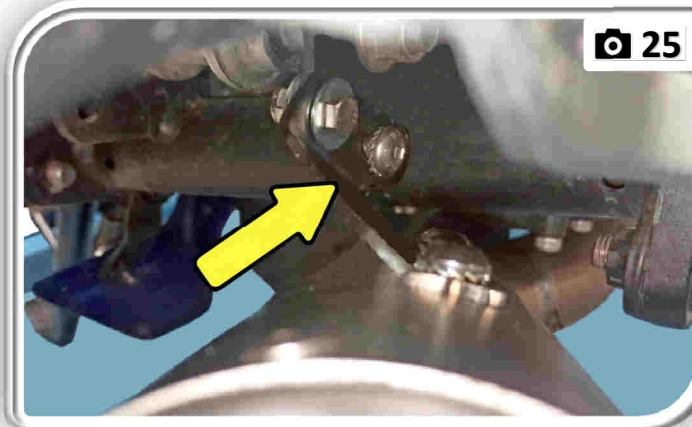
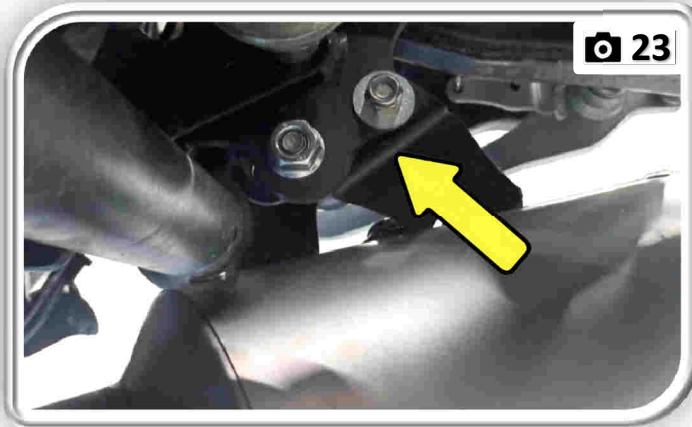
- IT** Inserire le guarnizioni originali e montare i due collettori A e B fissandoli con i dadi originali. Serrare solo dopo aver ultimato tutto il montaggio.
- EN** Insert the original gasket and fit manifolds A and B, securing them with the original nuts. Tighten only when assembly is complete.
- FR** Insérer les garnitures originales et monter les deux collecteurs A et B en les fixant avec les écrous originales. Serrer uniquement après avoir complètement terminé le montage.
- ES** Inserte las juntas originales y monte los dos colectores A y B, asegurándolos con las tuercas originales. Apriételas solo después de completar todo el montaje.
- PT** Insira as guarnições originais e encaixe os dois coletores A e B, fixando-os com as porcas originais. Aperte somente após terminar toda a montagem.
- DE** Führen Sie die Originaldichtungen ein und montieren Sie die beiden Sammelröhren A und B, indem sie mit den Originalmuttern. Ziehen Sie diese nur an, wenn die Montage abgeschlossen ist.



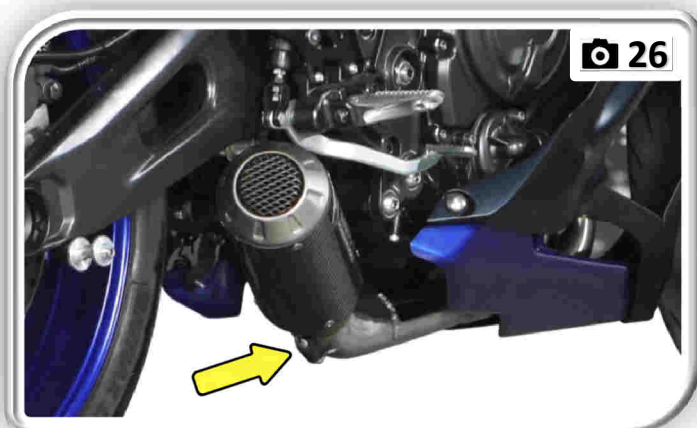
- IT** Procedere al montaggio della biforcazione 9773Y071SRXC. Fissarlo ai due collettori con le molle in dotazione.
- EN** Proceed with assembly of two-way pipe 9773Y071SRXC. Secure it to the two manifolds with the provided springs.
- FR** Procéder au montage de la bifurcation 9773Y071SRXC. La fixer aux deux collecteurs avec les ressorts fournis.
- ES** Proceda al montaje de la bifurcación 9773Y071SRXC. Fijelo a los dos colectores con los muelles suministrados.
- PT** Proceda à montagem da bifurcação 9773Y071SRXC. Fixe-o aos dois coletores com as molas fornecidas.
- DE** Führen Sie die Montage der Gabel 9773Y071SRXC aus. Befestigen Sie sie an die beiden Krümmerröhren mit den mitgelieferten Federn.



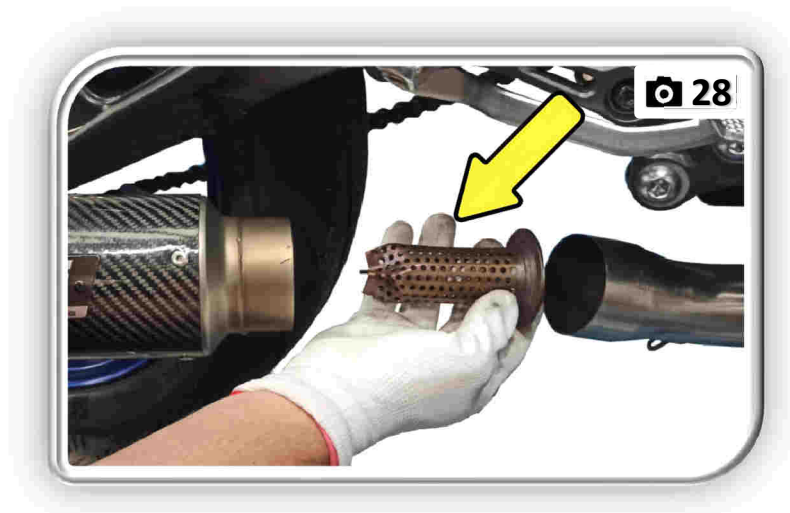
- IT** Innestare il tubo di raccordo finale e fissarlo con le molle in dotazione. Riavvitare la sonda lambda.
- EN** Insert the final connecting pipe and secure it with the provided springs. Screw the lambda probe back on.
- FR** Insérer le tube de raccord final et le fixer avec les ressorts fournis. Revisser la sonde lambda.
- ES** Acople el tubo de conexión final y asegúrelo con los muelles suministrados. Vuelva a enroscar la sonda lambda.
- PT** Engate o tubo de conexão da extremidade e fixe-o com as molas fornecidas. Volte a aparafusar a sonda lambda.
- DE** Das Endanschlussrohr einführen und es auf des Motorrads mit den mitgelieferten Federn. Die Lambdasonde wieder anschrauben.



- IT** Assemblare lo scarico con la staffa 50.SS.1362.0 e la viteria in dotazione e fissarlo al telaio come mostrato.
- EN** Assemble the exhaust with the bracket 50.SS.1362.0 and the supplied screws and fix it to the frame as shown.
- FR** Assemblez l'échappement avec le support 50.SS.1362.0 et les vis fournies et fixez-le au cadre comme indiqué.
- ES** Monte el escape con la abrazadera 50.SS.1362.0 y los tornillos equipados y fije al chasis como mostrado.
- PT** Monte o escapamento com o suporte 50.SS.1362.0 e os parafusos fornecidos e fixe-o na estrutura conforme mostrado.
- DE** Den Dämpfer mit dem Bügel 50.SS.1362.0 und den ausgestatteten Schrauben zusammenbauen und am Rahmen wie im Bild gezeigt, befestigen.



- IT** Inserire la molla tra collettore e scarico. Stringere definitivamente i dadi sui cilindri.
- EN** Insert the spring between the manifold and the exhaust. Tighten the nuts on the cylinders definitively.
- FR** Insérer le ressort entre le collecteur et l'échappement. Serrer définitivement les écrous sur les cylindres.
- ES** Inserte el muelle entre el colector y el escape. Finalmente apriete las tuercas en los cilindros.
- PT** Insira a mola entre o coletor e o escape. Aperte as porcas permanentemente nos cilindros.
- DE** Die Feder zwischen dem Sammelrohr und dem Auspuffrohr einführen. Die Muttern auf den Zylindern endgültig festziehen



- IT** In caso di db killer optional , inserire il 50.DK.082.0 tra tubo e silenziatore.
- EN** In case of optional DB killer, insert 50.DK.082.0 between the pipe and silencer.
- FR** En cas de db killer optionnel , insérer le 50.DK.082.0 entre le tube et le silencieux.
- ES** En el caso de un db killer opcional, inserte el 50.DK.082.0 entre el tubo y el silenciador.
- PT** No caso de db killer opcional , insira 50.DK.082.0 entre o tubo e o silenciador.
- DE** Im Falle von optionalem Db-killer den 50.DK.082.0 zwischen Rohr und Schalldämpfer einführen.